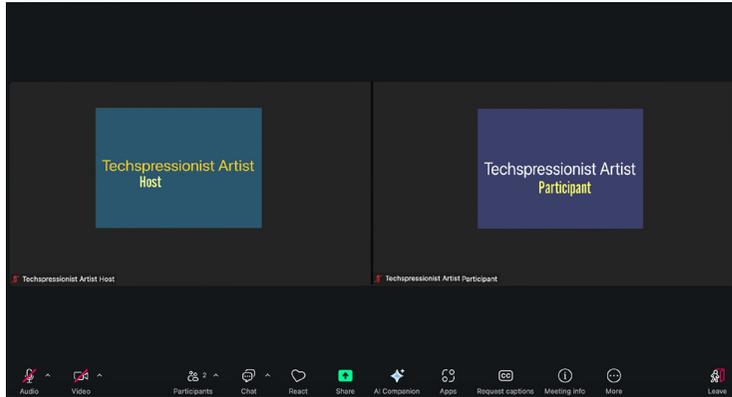


Desktop Participant Translation Captions for Zoom

Mettre en marche les sous-titres de traduction pour utilisateurs desktop

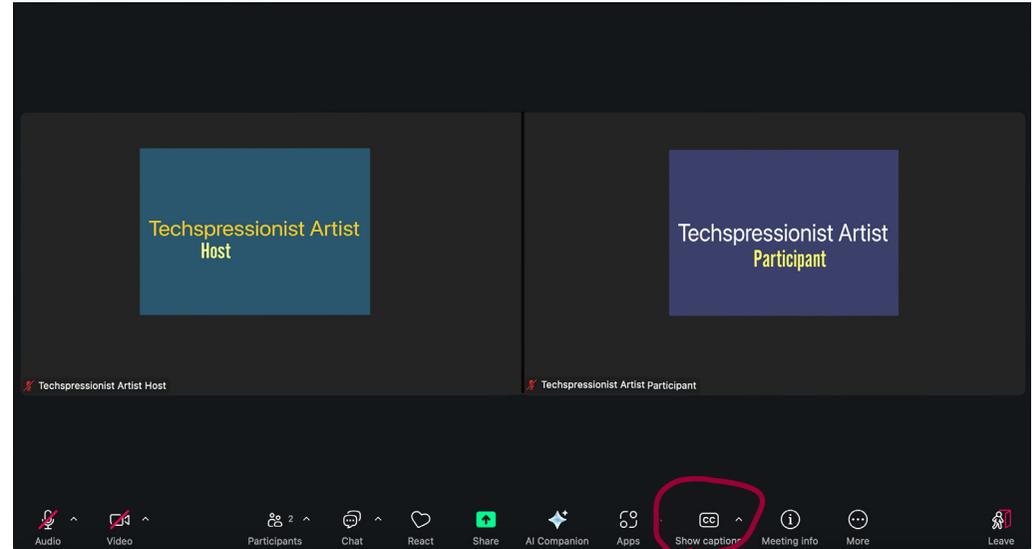
Launch Zoom
démarrer Zoom

1



2

Go to “Show Captions” in the menu bar
Accéder aux sous-titres dans la barre de navigation



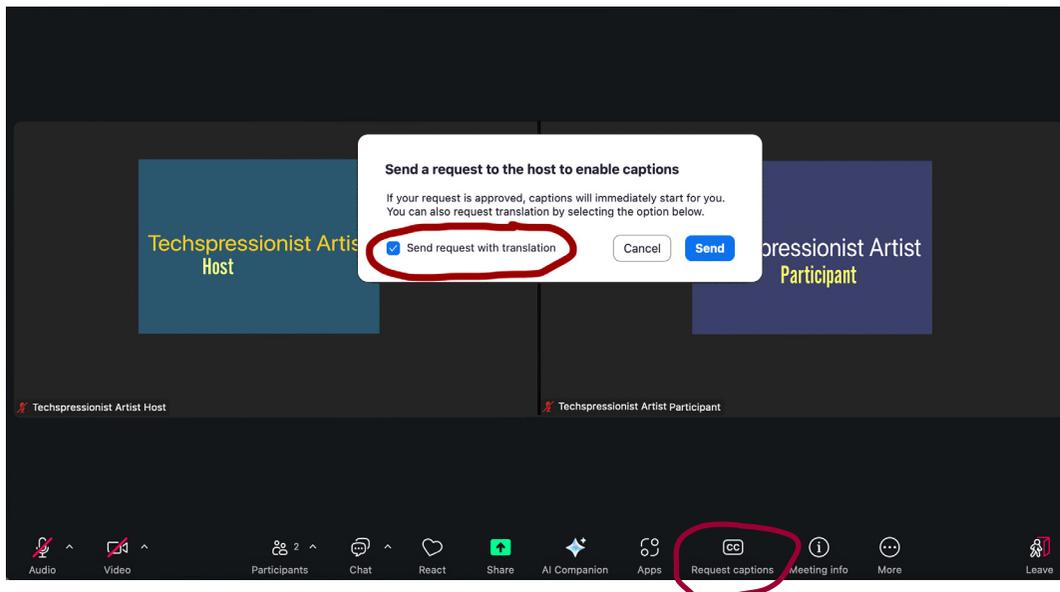
3

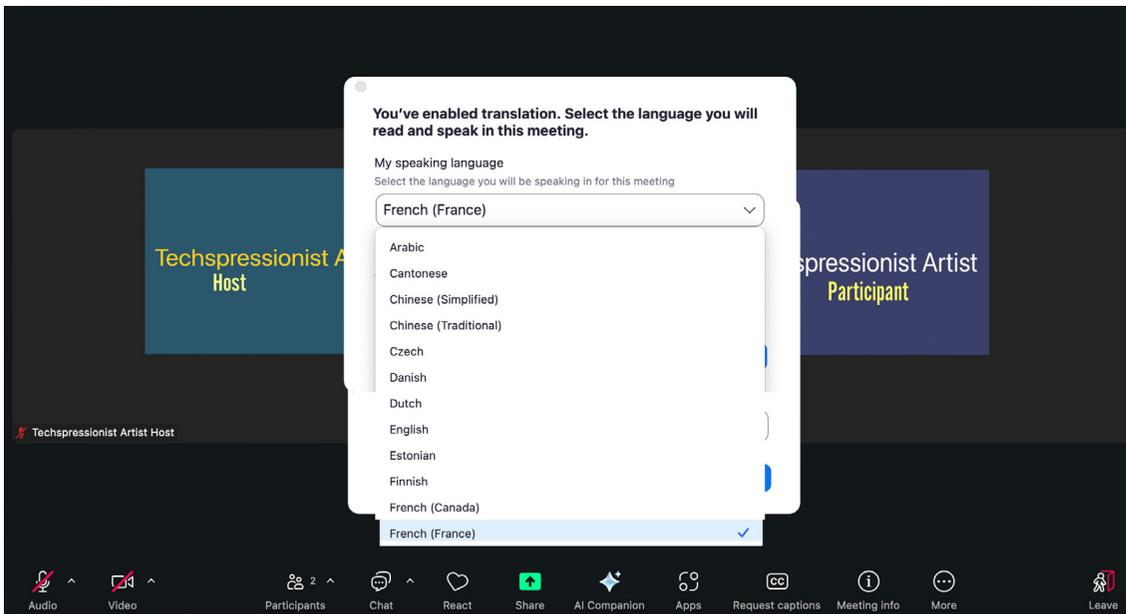
If the host forgot to enable captions you will be prompted to request captions. Normally this is not necessary.

Make sure that “send request with translation” is checked.

Si l’hôte a oublié d’activer les sous-titres, vous devrez demander les sous-titres. Normalement, ce n’est pas nécessaire.

Assurez-vous que « envoyer la demande avec traduction » est coché.





4

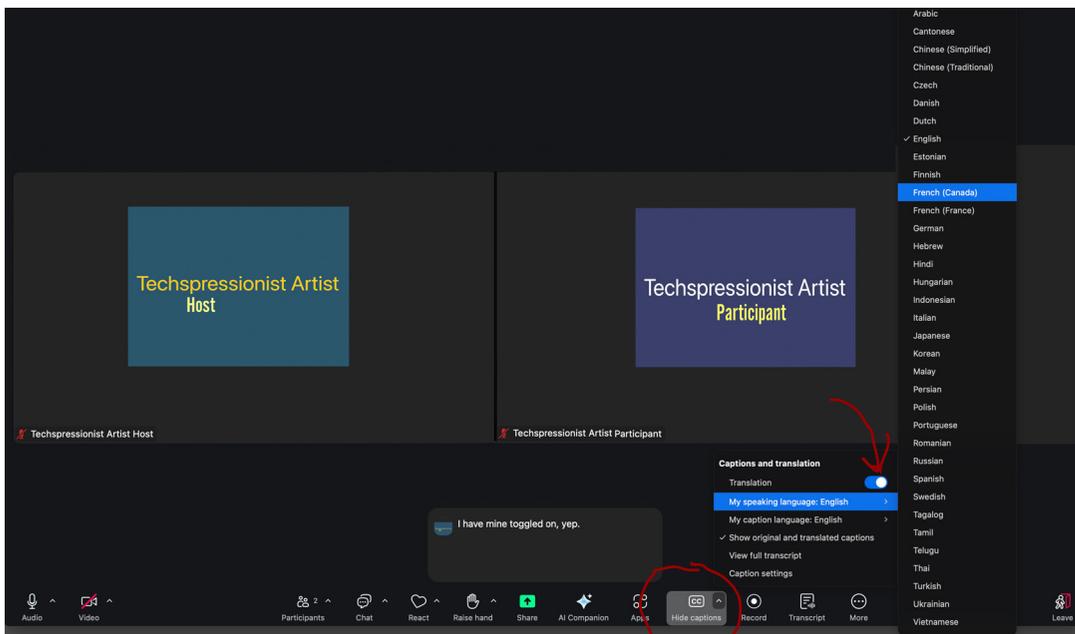
When translation is enabled, after you click on “captions” a window will appear with your speaking language and your caption language. English is the default, but you can change this. Click on “English”

Lorsque la traduction est activée, après avoir cliqué sur « sous-titres », une fenêtre s'affiche avec votre langue de parole et vos sous-titres. Lors de l'utilisation de sous-titres automatiques, l'anglais est la langue par défaut, mais d'autres langues peuvent être sélectionnées. Appuyez sur « English »

Normally your speaking and caption will be the same. If you prefer to speak in another language but you can read English, then you may want to keep captions in English.

Normalement, le choix de la langue parlée et des sous-titres seront les mêmes. Si vous préférez parler dans une autre langue mais que vous pouvez lire l'anglais, alors c'est possible que vous voudrez les sous-titres en anglais.

5

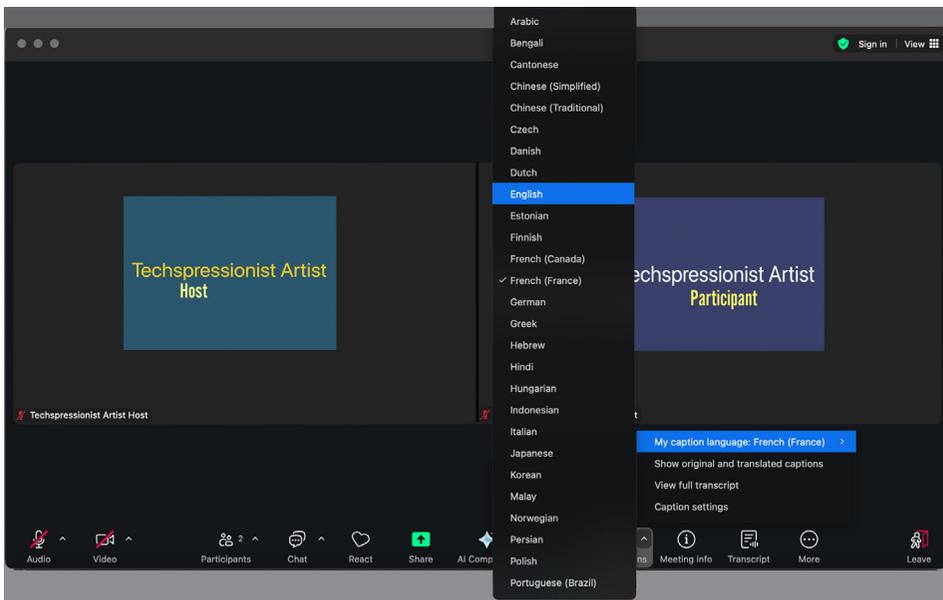


When translations are already in place, you may need to click on the captions window to see the full range of options.

Be sure to toggle on “Translation”

Lorsque la traduction est déjà activée, il est possible que vous deviez cliquer sur l'icône des sous-titres pour accéder à toutes les options.

Assurez-vous de sélectionner « Traduction »



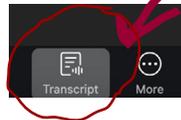
6



Click on the caption icon to change your language or caption settings during the session

Pour modifier vos paramètres de langue ou de sous-titres pendant la session, appuyez sur l'icône de sous-titres

7



Many people find it easier to read a full transcript rather than captions flashing by in real time

Show Transcript gives you this option
This is not the same as the Chat window

Souvent, les utilisateurs trouvent qu'il est plus facile de lire une transcription complète plutôt que des sous-titres qui passent en temps réel

*Show Transcript vous donne cette option
Ce n'est pas la même chose que la fenêtre de discussion*

